

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 15 (1985)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dites-nous, amis lecteurs...

Nouvelles rubriques, mise en page plus vivante, le tout habillé de neuf. «Aînés» s'est refait une beauté tout en améliorant son contenu.

Le moment est venu de faire le point; de le faire avec nos amis lecteurs. A ceux-ci nous disons: participez à une petite enquête qui nous sera utile pour conserver à votre mensuel une bonne santé.

C'est simple: nous publions ci-dessous la liste de douze rubriques paraissant régulièrement dans «Aînés». Inscrivez sur chaque petite ligne un chiffre, de 1 à 12, selon vos préférences. Si, par exemple, la chronique médicale est votre préférée, inscrivez le chiffre 12 en regard de la rubrique. Si c'est à celle des petites annonces classées que vous portez le moins d'attention, inscrivez le chiffre 1, etc. Il vous suffit dès lors de recopier la liste sur une feuille volante, de la compléter de vos nom, prénom et adresse, et de l'envoyer à «Aînés»-Gallup, case postale 2633, 1002 Lausanne.

### Liste des 12 rubriques

L'interview du début \_\_\_\_\_  
 Les animaux \_\_\_\_\_  
 Des auteurs, des livres \_\_\_\_\_  
 Paris au fil du temps \_\_\_\_\_  
 Chronique des arts \_\_\_\_\_  
 Chronique médicale \_\_\_\_\_  
 Le jardinage \_\_\_\_\_  
 Les mots croisés \_\_\_\_\_  
 Radio-TV \_\_\_\_\_  
 Pro Senectute et MDA \_\_\_\_\_  
 Aînés: de bric et de broc \_\_\_\_\_  
 SOS consommateurs \_\_\_\_\_

Désir particulier: \_\_\_\_\_

Envoyé par \_\_\_\_\_

Sous «Désirs particuliers», vous pourriez par exemple demander: plus d'humour, plus de recettes, etc.

5 prix en espèces seront attribués après tirage au sort: 1 x Fr. 50.—; 2 x Fr. 30.—; 2 x 20.—. Les noms des gagnants paraîtront dans le N° 6 d'«Aînés», de juin 1985.

Dernier délai pour l'envoi des réponses: le 20 avril prochain.

Voilà le petit jeu que nous proposons à nos lecteurs. Nous leur demandons de jouer avec sincérité, franchise, et surtout avec le sentiment d'être utiles à leur mensuel. A tous nous exprimons d'ores et déjà notre gratitude.

AÎNÉS

#### Photo de couverture

La Résurrection. Miniature d'un Evangile du XV<sup>e</sup> siècle. Bibliothèque abbatiale de Saint-Gall. (Photo Yves Debraine)

Interview du Dr Kousmine	2
Un Fribourgeois à la Cour	5
Sus à la cruauté!	7
Les voyages d'«Aînés»	9
Paris au fil du temps	10
Chronique littéraire: Han Suyin	12
Paul Klee chez Gianadda	13
Musiciens sur la sellette	15
Quand la nature s'éveille...	17
Les coups de cœur de Colette	19
Message œcuménique	19
Dernières nouvelles médicales	21
Les mots croisés	22
Radio-TV	25
Les assurances sociales	26
Genève: pour vos loisirs	27
Les pages de Pro Senectute	29
UNI 3 <sup>e</sup> âge	33
SOS consommateurs	35
Mouvement des Aînés	36
Petites annonces classées	38
Aînés: de bric et de broc	40

Tirage: 22 500 exemplaires

# aînés

N° 4 Avril 1985 15<sup>e</sup> année

Mensuel pour une retraite plus heureuse

**Administration et rédaction:**  
**Passage Saint-François 10**  
**1002 Lausanne**  
**téléphone 021/22 34 29**

Nos bureaux sont ouverts le matin jusqu'à 11 h. 30

#### Abonnements

Fr. 29.— par année  
 Etranger Fr. 33.—

Toute reproduction des textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction

Administration Yves Debraine  
 Rédaction Georges Gygax  
 Secrétariat Isabelle Capt

#### Editeur

Société coopérative «Aînés»  
 Président: Claude Badel, Romanel  
 Vice-président: François-Xavier Charles, Genève

#### Imprimeur

Presses Centrales Lausanne S.A.

#### Régie des annonces

Pour la Suisse romande:  
 Annonces Suisses S.A., «ASSA»  
 Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne  
 Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:  
 Media-Agentur, Rolf Müller  
 Case postale 234, 8059 Zürich  
 Téléphone 01/202 33 93/94

#### Comité de fondation

D<sup>r</sup> L.-M. Bircher, Claude Badel,  
 Marc Guignard, † Bernard Peitrequin